

jura®



Manual de instruções J6

A sua J6

Elementos de comando	4
Indicações importantes	6
Utilização conforme a finalidade.....	6
Para a sua segurança.....	6
1 Preparação e colocação em funcionamento	10
JURA na Internet.....	10
Instalar o aparelho.....	10
Encher o depósito de grãos.....	10
Medir a dureza da água.....	11
Primeira colocação em funcionamento.....	11
Conectar o tubo do leite.....	14
Ligar aparelho complementar (por ligação via rádio).....	15
2 Preparação	16
Possibilidades de preparação.....	16
Ristretto, expresso e café.....	17
Dois Ristrettos, dois expressos e dois cafés.....	18
Latte macchiato, Cappuccino e outras especialidades de café com leite.....	18
Café moído.....	19
Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena.....	20
Ajustar o moinho.....	20
Água quente.....	21
3 Funcionamento diário	22
Encher o depósito de água.....	22
Ligar o aparelho.....	22
Manutenção diária.....	22
Manutenção regular.....	23
Desligar o aparelho.....	23
4 Ajustes permanentes no modo de programação	25
Adaptar os ajustes de produto.....	26
Colocar, multiplicar e personalizar produtos.....	27
Desligar automático.....	29
Modo de poupança de energia.....	29
Ajustar a dureza da água.....	30
Ajustes do visor.....	31
Unidade de medida da quantidade de água.....	31
Repor os ajustes para os ajustes de fábrica.....	32
Língua.....	32
Consultar informações.....	33

5	Manutenção	34
	Lavar o aparelho.....	34
	Lavagem automática do sistema de leite.....	35
	Limpar o sistema de leite.....	35
	Desmontar e lavar o bocal para Cappuccino.....	36
	Colocar o filtro.....	37
	Mudar o filtro.....	37
	Limpar o aparelho.....	38
	Descalcificar o aparelho.....	39
	Limpar o depósito de grãos.....	42
	Descalcificar o depósito de água.....	42
6	Mensagens no visor	43
7	Eliminação de falhas	44
8	Transporte e eliminação ecológica	46
	Transportar / Esvaziar o sistema.....	46
	Eliminação.....	46
9	Dados técnicos	47
10	Índice remissivo	48
11	Endereços da JURA / Notas legais	52

Descrição dos símbolos

Advertências

- ⚠ ATENÇÃO** Cumpra sempre as informações assinaladas com CUIDADO ou ATENÇÃO e os respectivos pictogramas de aviso. O termo de advertência **ATENÇÃO** alerta para eventuais ferimentos graves e o termo de advertência **CUIDADO** alerta para eventuais ferimentos ligeiros.

CUIDADO **CUIDADO** alerta sobre comportamentos que podem causar danos no aparelho.

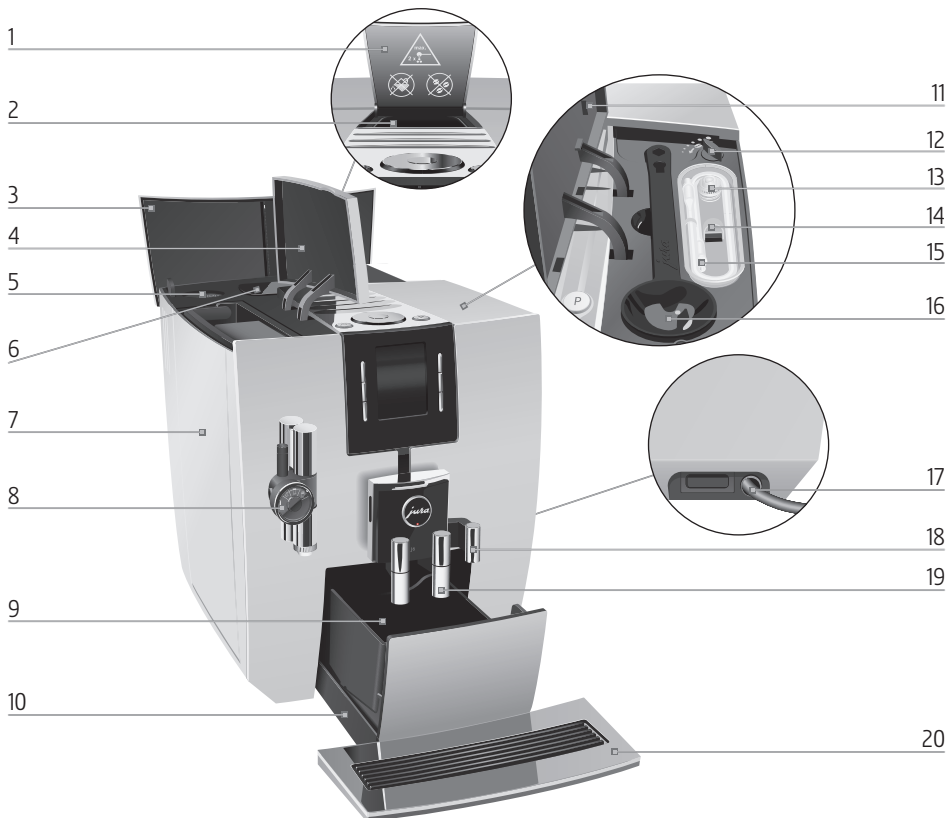
Símbolos utilizados

▶ **Solicitação de ação.** Aqui o utilizador é solicitado a executar uma ação.

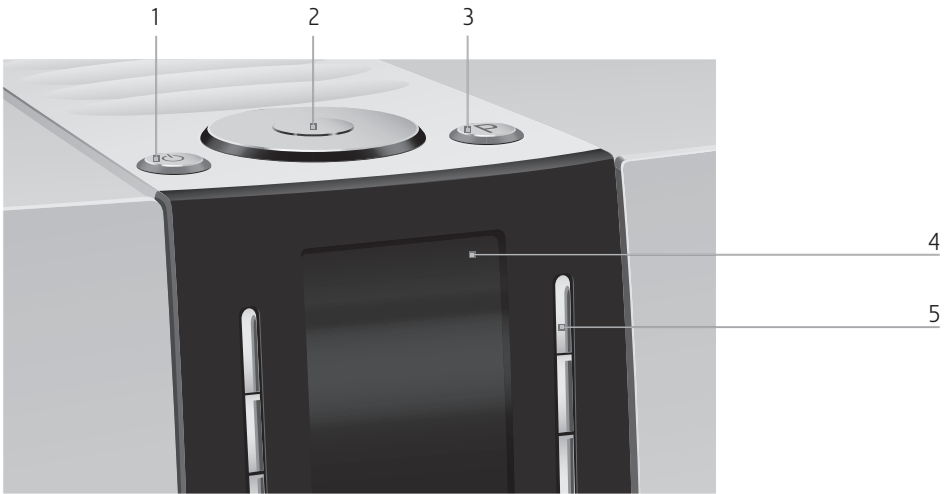
i **Notas** e sugestões para facilitar ainda mais o manuseamento da sua JURA.

“Café” **Indicação no visor**


Elementos de comando



- | | | | |
|----|--|----|---|
| 1 | Tampa do funil de enchimento para café moído | 11 | Tampa do compartimento de arrumação |
| 2 | Funil de enchimento para café em pó | 12 | Seletor do grau de moagem |
| 3 | Tampa do depósito de grãos | 13 | Saída de leite substituível |
| 4 | Tampa do depósito de água | 14 | Instalação do compartimento de arrumação |
| 5 | Interface de serviço | 15 | Tubo do leite |
| 6 | Depósito de grãos com tampa protetora do aroma | 16 | Colher de dosagem para café moído |
| 7 | Depósito de água | 17 | Cabo de alimentação (parte lateral do aparelho) |
| 8 | Bocal para Cappuccino com altura ajustável | 18 | Saída de água quente |
| 9 | Depósito de borras de café | 19 | Saída de café com altura e largura ajustável |
| 10 | Bandeja de recolha de água | 20 | Base para chávenas |



Parte superior do aparelho

- 1 Tecla Liga/Desliga 
- 2 Rotary Switch
- 3 Tecla P (Programação)

Frente

- 4 Visor
- 5 Teclas multifunções (função das teclas dependente da respetiva indicação no visor)

Reservatório para limpeza do sistema de leite



Indicações importantes

Utilização conforme a finalidade

O aparelho foi concebido e construído para o uso doméstico. Ele destina-se apenas à preparação de café e ao aquecimento de leite e água. Qualquer outra forma de utilização é considerada incorreta. A JURA Elektroapparate AG não assumirá qualquer responsabilidade pelas consequências de uma utilização não conforme à finalidade.

Antes da utilização do aparelho, leia e respeite este manual de instruções. O serviço coberto pela garantia é anulado em caso de danos ou falhas resultantes da não observância do manual de instruções. Mantenha este manual de instruções nas proximidades do aparelho e entregue-o ao utilizador seguinte.

Para a sua segurança

Leia atentamente e respeite as importantes instruções de segurança apresentadas a seguir.



Assim, evita o perigo de morte por choque elétrico:

- Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de alimentação apresentarem danos.
- Em caso de sinais de danos, como por exemplo, cheiro a queimado, desligue o aparelho imediatamente da rede elétrica e entre em contato com a assistência da JURA.
- Se o cabo de alimentação deste aparelho estiver danificado, tem de ser reparado diretamente pela JURA ou num serviço de assistência técnica autorizado da JURA.
- Certifique-se de que a JURA e o cabo de alimentação não se encontram nas proximidades de superfícies quentes.

- Preste atenção para que o cabo de alimentação não seja prensado nem encostado a arestas vivas.
- Nunca abra nem repare o aparelho. Não realize alterações no aparelho que não estão descritas neste manual de instruções. O aparelho contém peças condutoras de corrente elétrica. Se for aberto, isso representará perigo de morte. As reparações apenas devem ser executadas por serviços de assistência técnica autorizados da JURA e apenas devem ser utilizadas peças sobressalentes e acessórios originais.
- Para separar o aparelho da rede elétrica por completo e de forma segura, desligue a JURA com a tecla Liga/Desliga. Só então retire a ficha da tomada de alimentação.

Perigo de queimaduras e escaldaduras em todas as saídas e no bocal para Cappuccino:

- Instale o aparelho fora do alcance de crianças.
- Não toque em peças quentes. Utilize as pegas previstas para o efeito.
- Tenha atenção para que o bocal para Cappuccino esteja corretamente montado e limpo. No caso de uma montagem incorreta ou de um entupimento, o bocal para Cappuccino ou as peças do mesmo podem soltar-se. Existe risco de engolimento.

Um aparelho danificado não é seguro e poderá ser causa de incêndio ou ferimentos. Para evitar danos e consequentes perigos de ferimentos e incêndio:

- Nunca deixe o cabo de ligação pendurado. O cabo de ligação poderá representar perigo de queda ou poderá ser danificado.

- Proteja a JURA contra elementos climáticos como chuva, geada e luz solar direta.
- Não mergulhe a JURA, o cabo de ligação e as peças de ligação em água.
- Não coloque a JURA ou as suas peças soltas na máquina de lavar loiça.
- Antes de efetuar operações de limpeza na JURA, desligue-a através do interruptor de corrente. Limpe a JURA sempre com um pano húmido, mas nunca molhado. Proteja-a contra salpicos de água permanentes.
- Nos modelos com base para chávenas de vidro: não submeta a base para chávenas de vidro a quaisquer impactos ou golpes.
- Conecte o aparelho apenas a uma tensão de rede, conforme indicado na placa de características. A placa de características está localizada no lado inferior da sua JURA. Para mais informações sobre os dados técnicos, consulte este manual de instruções (ver Capítulo 9 “Dados técnicos”).
- Ligue a JURA diretamente a uma tomada do local. Existe perigo de sobreaquecimento se forem utilizadas tomadas múltiplas ou cabos de extensão.
- Utilize apenas produtos de manutenção da JURA. Os produtos não recomendados especificamente pela JURA podem danificar o aparelho.
- Não utilize produtos de limpeza alcalinos, mas apenas um pano macio e um detergente suave.
- Não utilize grãos de café tratados com aditivos ou caramelizados.
- Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.

- No caso de uma ausência prolongada, desligue o aparelho do interruptor de corrente.
- Os trabalhos de limpeza ou de manutenção não podem ser realizados por crianças sem a supervisão de uma pessoa responsável.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Mantenha as crianças com idade inferior a oito anos afastadas do aparelho ou supervisione de perto os seus movimentos.
- As crianças com idade superior a oito anos só podem utilizar o aparelho sem supervisão se já tiverem sido suficientemente elucidadas sobre o manuseamento seguro do mesmo. As crianças devem ser capazes de reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta do aparelho.

As pessoas, incluindo crianças, que não estão aptas a utilizar o aparelho com segurança devido

- às suas faculdades físicas, sensoriais ou mentais ou
- à sua inexperiência ou falta de conhecimento não devem utilizar o aparelho sem a supervisão ou orientação de uma pessoa responsável.

Segurança na utilização do cartucho do filtro CLARIS Smart:

- Guarde os cartuchos do filtro fora do alcance de crianças.
- Guarde os cartuchos do filtro num lugar seco na embalagem fechada.
- Proteja os cartuchos do filtro contra o calor e a luz solar direta.
- Não utilize cartuchos do filtro danificados.
- Não abra os cartuchos do filtro.

1 Preparação e colocação em funcionamento

JURA na Internet

Visite-nos na Internet. Na página de Internet da JURA (www.jura.com), existe a possibilidade de descarregar um **manual breve** para o seu aparelho. Além disso, encontrará informações atualizadas e interessantes sobre a sua JURA e sobre o tema café.

Se precisar de apoio na utilização do seu aparelho, encontrará ajuda em www.jura.com/service.

Instalar o aparelho



Durante a instalação da sua JURA, respeite os seguintes pontos:

- Coloque a JURA numa superfície horizontal e resistente à água.
- Escolha um local no qual a sua JURA fique protegida contra sobreaquecimento. Tenha atenção para que as ranhuras de ventilação não fiquem cobertas.

Encher o depósito de grãos

O depósito de grãos possui uma tampa protetora do aroma. Assim, o aroma dos seus grãos de café é preservado por mais tempo.

CUIDADO

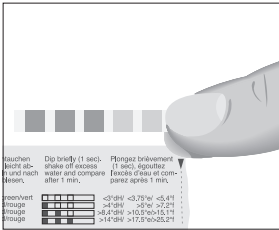
Os grãos de café tratados com aditivos (por exemplo, açúcar) e os cafés moídos ou secos por congelamento danificam o moinho.

- ▶ Encha o depósito de grãos apenas com grãos de café torrefactos sem tratamentos adicionais.
- ▶ Abra a tampa do depósito de grãos e remova a tampa protetora do aroma.
- ▶ Remova a sujidade e os corpos estranhos eventualmente existentes no depósito de grãos.
- ▶ Coloque os grãos de café no depósito, feche a tampa protetora do aroma e a tampa do depósito de grãos.

Medir a dureza da água

Aquando da primeira colocação em funcionamento, deve ajustar a dureza da água. Se não souber qual a dureza da água utilizada, poderá medi-la primeiro. Para isso, utilize a tira de teste Aquadur®, incluída na caixa original.

- ▶ Coloque a tira de teste brevemente por baixo de água corrente (1 segundo). Sacuda a tira para remover o excesso de água.
- ▶ Aguarde aproximadamente 1 minuto.
- ▶ Determine o grau de dureza da água com base na alteração da cor da tira de teste Aquadur® e na descrição contida na embalagem.



Primeira colocação em funcionamento


Na primeira colocação em funcionamento poderá seleccionar se pretende operar a sua JURA **com** ou **sem** cartucho do filtro CLARIS Smart. Além de calcário, o cartucho do filtro filtra também muitas outras substâncias que afetam o odor e o sabor da água. Estas substâncias podem influenciar negativamente o café. Para obter sempre a melhor qualidade do café, recomendamos a utilização do Smart CLARIS.

⚠ ATENÇÃO

Perigo de morte por choque elétrico se a máquina for utilizada com o cabo de ligação danificado.

- ▶ Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de ligação à corrente apresentar danos.

Pré-requisito: o depósito de grãos está cheio.

- ▶ Introduza a ficha de alimentação na tomada de alimentação.
- ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga , para ligar a JURA.
"Sprachauswahl" / "Deutsch"

i Para exibir outros idiomas, rode o Rotary Switch.

- ▶ Rode o Rotary Switch até o visor exibir o idioma pretendido, p. ex. "Português".

1 Preparação e colocação em funcionamento

- ▶ Pulse a tecla “**Guardar**”.
O visor exibe “**Guardada**” por breves instantes, para confirmar o ajuste.
“**Dureza da água**”
- i** Se não souber qual a dureza da água utilizada, terá que a medir primeiro (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água”).
 - ▶ Rode o Rotary Switch, para alterar o ajuste da dureza da água, p.ex. para “**25 °dH**”.
 - ▶ Pulse a tecla “**Guardar**”.
O visor exibe “**Guardada**” por breves instantes.
“**Inserir o filtro**”
- i** Decida se pretende operar a sua JURA **com** ou **sem** cartucho do filtro CLARIS Smart.

Funcionamento **com** cartucho do filtro: prossiga diretamente para o parágrafo seguinte.

Funcionamento **sem** cartucho do filtro: ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Primeira colocação em funcionamento sem ativação do cartucho do filtro”.

Primeira colocação em funcionamento com ativação do cartucho do filtro

CUIDADO

O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▶ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.



- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de água quente e por baixo do bocal para Cappuccino.
- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
- ▶ Abra o suporte do filtro.
- ▶ Coloque o prolongamento fornecido para o cartucho do filtro em cima do cartucho do filtro CLARIS Smart.



- ▶ Coloque o cartucho do filtro juntamente com o prolongamento no depósito de água.
- ▶ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

i O aparelho reconhece automaticamente que colocou o cartucho do filtro, agora mesmo.

“Funcionamento do filtro” / “Guardada”

“Filtro é lavado”, pela saída de água quente sai água.

A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 300 ml de água.

“O sistema enche”, pelo bocal para Cappuccino sai água.

“Esvaziar bandeja de recolha de água”

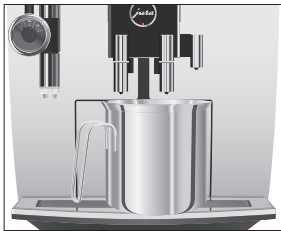
- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e volte a colocá-la.
- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de café.

“Aparelho aquecendo”

“Aparelho lavando”, o sistema é lavado. A lavagem para automaticamente. O visor exibe “Por favor, seleccionar”. A sua JURA está pronta a funcionar.

i No visor são exibidos os produtos que pode preparar.

i Se o filtro estiver ativo, será exibido um símbolo de filtro azul no visor, em cima à direita.



Primeira colocação em funcionamento sem ativação do cartucho do filtro

CUIDADO

O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▶ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.

- ▶ Pulse a tecla “Sem filtro”.

“Descalcificação em operação” / “Guardada”

“Encher o depósito de água”

1 Preparação e colocação em funcionamento



- ▶ Coloque recipientes por baixo do bocal para Cappuccino, bem como da saída de café e da saída de água quente.



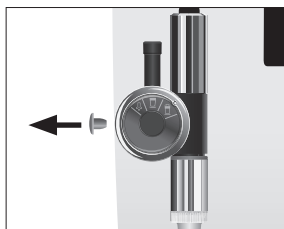
- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
“O sistema enche”, o sistema é enchido com água.
“Aparelho aquecendo”
“Aparelho lavando”, pela saída de café sai água. A lavagem para automaticamente. A sua JURA está pronta a funcionar.

i No visor são exibidos os produtos que pode preparar.

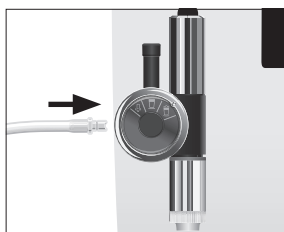
Conectar o tubo do leite

A sua JURA fornece uma espuma de leite fina, suavemente cremosa e de consistência persistente. O critério principal para espumar o leite é que este esteja a uma temperatura de 4–8 °C. Recomendamos, por isso, a utilização de um arrefecedor de leite ou de um reservatório de leite.

i Podem ser adquiridos reservatórios de leite adequados da JURA numa loja especializada.



- ▶ Remova a tampa protetora do bocal para Cappuccino.



- ▶ Encaixe o tubo do leite no bocal para Cappuccino.
- ▶ Conecte a outra extremidade do tubo do leite a um reservatório de leite ou a um arrefecedor de leite.

Ligar aparelho complementar (por ligação via rádio)

Tem a possibilidade de ligar a sua JURA via rádio a um aparelho complementar compatível (p. ex., o arrefecedor de leite Cool Control Wireless). Para o efeito, o aparelho recetor do Cool Control ou da JURA Smart Connect deve estar instalado na interface de serviço.

- ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Ajustes do aparelho”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Seleccção da língua”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Ligar o aparelho complementar à corrente”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
“Ligar o aparelho complementar à corrente”
- ▶ Pulse a tecla “Continuar”.
- ▶ Siga as indicações no visor para ligar o aparelho complementar à JURA.

2 Preparação

Princípios básicos para a preparação:

- Durante o processo de moagem, poderá selecionar o aroma do café do **produto simples** rodando o Rotary Switch.
- Durante a preparação, poderá alterar as **quantidades pré-ajustadas** (por ex., de água e de leite), rodando o Rotary Switch.
- Durante a preparação de uma especialidade de café ou de água quente, é possível cancelar a preparação em qualquer altura. Para isso, pulse a tecla “**↑**” ou o Rotary Switch.

O café deve ser saboreado quente. Uma chávena de porcelana fria retira o calor da bebida – e o sabor. Recomendamos por isso, pré-aquecer as chávenas. Um aroma de café pleno só é possível numa chávena pré-aquecida. Os dispositivos de aquecimento de chávenas da JURA estão disponíveis em lojas especializadas.

No modo de programação tem a possibilidade de proceder a **ajustes permanentes** para todos os produtos (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Adaptar os ajustes de produto”).

Possibilidades de preparação

A JURA dispõe de várias possibilidades para preparar uma especialidade de café, leite ou água quente:

- **Preparação através do ecrã inicial:** pulse a respetiva tecla de preparação do produto pretendido, exibido no visor (ecrã inicial).
São exibidos por defeito os seguintes produtos:
 - “Cappuccino”
 - “Latte macchiato”
 - “Dose de leite”
 - “Expresso”
 - “Café”
 - “Água quente”
- **Preparação através da visualização em carrossel (seleção rotativa):** pode preparar outros produtos para além dos exibidos no ecrã inicial. Rodando o Rotary Switch, são exibidos outros produtos numa **visualização em carrossel**.

Rode o Rotary Switch para destacar o produto pretendido. Inicia a preparação ao pulsar o Rotary Switch.

Os seguintes produtos são, adicionalmente, exibidos na visualização em carrossel:

- “Ristretto”
- “Flat White”
- “Espresso macchiato”

- i** Se não for iniciada qualquer preparação, a visualização em carrossel é abandonada automaticamente após 10 segundos.
- i** Poderá memorizar todos os produtos depositados na sua JURA como favoritos, em qualquer posição no ecrã inicial ou integrá-los no carrossel. Multiplique e personalize, assim, as especialidades de café desejadas através de um novo nome de produto e de ajustes individuais (por.ex., quantidade e aroma do café) (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Colocar, multiplicar e personalizar produtos”). Tenha em atenção que as descrições nos capítulos seguintes se referem sempre aos ajustes padrão.

Ristretto, expresso e café



Exemplo: preparar um café.

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ▶ Pulse a tecla “Café”.

A preparação é iniciada. “Café” e o aroma do café são exibidos. A quantidade de água pré-ajustada do café corre para a chávena.

A preparação para automaticamente. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

Dois Ristrettos, dois expressos e dois cafés



A preparação de **duas** especialidades de café realiza-se pulsando duas vezes a respetiva tecla de preparação (dentro de cerca de 2 segundos).

Exemplo: preparar dois expressos.

- ▶ Coloque as duas chávenas por baixo da saída de café.
 - ▶ Pulse **duas vezes** a tecla **“Expresso”** (dentro de 2 segundos), para iniciar a preparação.
- “2 x Expresso”**, a quantidade de água pré-ajustada corre para as chávenas.


A preparação para automaticamente. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

Latte macchiato, Cappuccino e outras especialidades de café com leite



A sua JURA prepara Latte macchiato, Cappuccino, Flat white e expresso macchiato com um simples toque de botão. Para isso, o copo ou a chávena não necessitam de ser deslocados.

Exemplo: preparar um Latte macchiato.

- ▶ Coloque um copo por baixo do bocal para Cappuccino.
 - ▶ Rode a roda de ajuste do bocal para Cappuccino para a posição Espuma de leite .
 - ▶ Pulse a tecla **“Latte macchiato”**.
- “Latte macchiato”**, a quantidade de leite pré-ajustada corre para o copo.

i Segue-se uma breve pausa durante a qual o leite quente é separado da espuma de leite. É assim que se formam as camadas características do Latte macchiato.

A preparação do café é iniciada. A quantidade de água pré-ajustada do expresso corre para o copo. A preparação para automaticamente. O visor exhibe **“Lavar o sistema de leite”**.

i O sistema de leite é automaticamente lavado, 15 minutos após a preparação (ver Capítulo 5 “Manutenção – Lavagem automática do sistema de leite”). Por isso, após a preparação de leite, coloque sempre um recipiente por baixo do bocal para Cappuccino.

Para garantir o bom funcionamento contínuo do bocal para Cappuccino, ele deve ser limpo **diariamente** sempre que tenha preparado leite (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o sistema de leite”).

Café moído

Através do funil de enchimento para café em pó, tem a possibilidade de utilizar um segundo tipo de café, por exemplo, sem cafeína.

- i** Nunca coloque mais do que duas colheres de dosagem cheias de café moído.
- i** Não utilize café moído muito fino. Este tipo de café pode entupir o sistema e o café apenas corre em gotas.
- i** Caso tenha colocado pouco café moído, é exibido “Café moído insuficiente” e a JURA cancela o processo.
- i** A especialidade de café pretendida tem de ser preparada dentro de aproximadamente 1 minuto após o enchimento do café moído. Caso contrário, a JURA cancela o processo e fica novamente pronta a funcionar.

A preparação de todas as especialidades de café com café moído ocorre sempre do mesmo modo.

Exemplo: preparar um expresso com café moído.

- ▶ Coloque uma chávena de expresso por baixo da saída de café.
- ▶ Abra a tampa do recipiente para café moído.
“Colocar café moído”
- ▶ Coloque uma colher de dosagem cheia de café moído no funil de enchimento.
- ▶ Feche a tampa do funil de enchimento.
“Por favor, seleccionar”
- ▶ Pulse a tecla “Expresso”.

A preparação é iniciada. “Expresso”, a quantidade de água pré-ajustada do expresso corre para a chávena.

A preparação para automaticamente. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.



Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena



Pode adaptar, de forma simples e permanente, a quantidade de água de todos os **produtos simples** ao tamanho da chávena. A quantidade é ajustada como mostrado no exemplo que se segue. Em todas as preparações seguintes, correrá sempre essa quantidade de água para a chávena.

Exemplo: ajustar a quantidade de água para um café de **forma permanente**.

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ▶ Pulse e **mantenha pulsada** a tecla “Café”, até “Alcançada a quantidade de enchimento pretendida? Pulsar tecla” ser exibido.
- ▶ Deixe de pulsar a tecla “Café”.

A preparação é iniciada e o café flui para dentro da chávena.

- ▶ Pulse uma tecla qualquer assim que estiver café suficiente dentro da chávena.

A preparação para. O visor exhibe “Guardada” por breves instantes. A quantidade de água ajustada para um café foi guardada de forma permanente. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

- i** Poderá alterar este ajuste a qualquer altura, bastando repetir o procedimento.
- i** Pode ajustar de forma permanente as quantidades de todos os produtos simples também no modo de programação (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Adaptar os ajustes de produto”).

Ajustar o moinho

Poderá ajustar o moinho ao grau de torrefação do seu café.

CUIDADO

Se o grau de moagem for ajustado com o moinho parado, há perigo de danos no seletor do grau de moagem.

- ▶ Ajuste o grau de moagem apenas com o moinho em funcionamento.

O ajuste correto do grau de moagem pode ser reconhecido através da saída uniforme do café pela saída de café. Além disso, obtém-se um creme fino e espesso.

Exemplo: alterar o grau de moagem **durante** a preparação de um expresso.

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ▶ Abra a tampa do compartimento de arrumação.
- ▶ Pulse a tecla “**Expresso**”, para iniciar a preparação.
- ▶ Coloque o seletor do grau de moagem na posição desejada **durante** o funcionamento do moinho.

A quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena. A preparação para automaticamente.

- ▶ Feche a tampa do compartimento de arrumação.



Água quente

⚠ CUIDADO

Perigo de escaldadura devido a salpicos de água quente.

- ▶ Evite o contacto direto com a pele.



- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de água quente.
 - ▶ Pulse a tecla “**Água quente**”.
- “**Água quente**”, a quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena.
- A preparação para automaticamente. O visor exibe “**Por favor, seleccionar**”.

3 Funcionamento diário

Encher o depósito de água

A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com leite, café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávena. Por isso, mude a água **diariamente**.

CUIDADO


O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▶ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.
- ▶ Abra a tampa do depósito de água.
- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
- ▶ Feche a tampa do depósito de água.



Ligar o aparelho



- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
- ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga , para ligar a JURA.

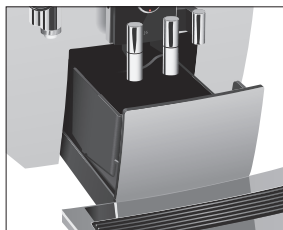
“Bem-vindo a JURA”

“Aparelho aquecendo”

“Aparelho lavando”, o sistema é lavado.

A lavagem para automaticamente. O visor exibe “Por favor, seleccionar”. A sua JURA está pronta a funcionar.

Manutenção diária



Para prolongar a vida da sua JURA e garantir que a qualidade do café seja sempre ideal, o aparelho deve ser cuidado diariamente.

- ▶ Puxe a bandeja de recolha de água para fora.
- ▶ Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água. Lave ambos com água quente.
- ▶ **i** Esvazie o depósito de borras de café sempre com o aparelho **ligado**. Só assim o contador de borras de café é reajustado.
- ▶ Volte a colocar o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água.

- ▶ Lave o depósito de água apenas com água limpa.
- ▶ Limpe o bocal para Cappuccino (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o sistema de leite”).
- ▶ Retire o tubo do leite e lave-o exaustivamente com água corrente.
- ▶ Desmonte e lave o bocal para Cappuccino (ver Capítulo 5 “Manutenção – Desmontar e lavar o bocal para Cappuccino”).
- ▶ Limpar a superfície do aparelho com um pano limpo, macio e húmido (por exemplo, pano de microfibras).

Manutenção regular


Tome as seguintes medidas de manutenção **regularmente** ou **conforme a necessidade**:

- Por razões de higiene, recomendamos trocar regularmente o tubo do leite, bem como a saída de leite substituível (aprox. a cada 3 meses). As peças sobressalentes estão disponíveis na loja especializada.
- Limpe as paredes interiores do depósito de água, por ex., com um escovilhão. Neste manual de instruções, poderá encontrar mais informações relativas ao depósito de água (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o depósito de água”).
- Nas partes superior e inferior da base para chávenas podem acumular-se resíduos de leite e de café. Nesse caso, limpe a base para chávenas.

Desligar o aparelho



Ao desligar a JURA, o sistema é lavado automaticamente se tiver sido preparada uma especialidade de café. Em caso de preparação de leite, ser-lhe-á adicionalmente solicitado que limpe o sistema de leite.

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de café e por baixo do bocal para Cappuccino.
 - ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga .
- i** Em caso de preparação de leite, ser-lhe-á solicitado que efetue uma limpeza do sistema de leite (“**Limpeza do sistema de leite**”). Após 10 segundos, o processo de desligamento prossegue automaticamente.

Em caso de preparação de leite, e caso a limpeza do sistema de leite não tenha sido iniciada, segue-se a lavagem do sistema de leite (“O sistema de leite é lavado”). “Aparelho lavando”, o sistema é lavado. O processo para automaticamente. A sua JURA está desligada.

4 Ajustes permanentes no modo de programação

Pulse a tecla P, para aceder ao modo de programação. Rodando o Rotary Switch e pulsando as teclas multifunções, poderá navegar através dos tópicos do programa e guardar os ajustes pretendidos de forma permanente. Pode efetuar os seguintes ajustes de modo permanente:

Tópico do programa	Sub-tópico	Descrição
"Estado de manutenção"	"Limpeza", "Mudança filtro" (apenas quando o filtro está colocado), "Descalcificação", "Limpeza do sistema de leite", "Lavagem", "Informações de manutenção"	▶ Inicie neste ponto o programa de manutenção pretendido ou informe-se sobre as medidas de manutenção necessárias.
	"Ajustes de produto"	"Modo Expert"
	"Clássico"	▶ Substitua os produtos no ecrã inicial e no carrossel pelos seus favoritos. Multiplique e personalize, assim, as especialidades de café desejadas através de um novo nome de produto e de ajustes individuais.
"Ajustes do aparelho"	"Seleção da língua"	▶ Selecione o seu idioma.
	"Desligar após"	▶ Ajuste o tempo após o qual pretende que a JURA desligue automaticamente.
	"Poupar energia"	▶ Selecione um modo de poupança de energia.
	"Ajustes de fábrica"	▶ Coloque o aparelho no ajuste de fábrica.
	"Unidades"	▶ Selecione a unidade da quantidade de água.
	"Visor"	▶ Altere os ajustes do visor.
	"Dureza da água"	▶ Ajuste a dureza da água.

Tópico do programa	Sub-tópico	Descrição
	“Contador de preparações”, “Contador de manutenção”	► Mantenha-se informado sobre todas as especialidades de café preparadas e chame a quantidade de programas de manutenção realizados.
	“Versão”	Versão do software
	“Ligar o aparelho complementar à corrente”, “Desligar os aparelhos complementares”	► Ligue o aparelho via rádio a um aparelho complementar da JURA ou volte a desconectar a ligação. (É exibido apenas quando a JURA Smart Connect está instalada.)

Adaptar os ajustes de produto

No tópico do programa “Ajustes de produto” / “Modo Expert” existe a possibilidade de realizar ajustes individuais para todas as especialidades de café, bem como para água quente. Pode efetuar os seguintes ajustes de modo permanente:

Produto	Aroma do café	Quantidade	Outros ajustes
Ristretto, Espresso	10 níveis	Café: 15 ml – 80 ml	Temperatura (alta, normal, baixa), designação do produto
Café	10 níveis	Café: 25 ml – 240 ml	Temperatura (alta, normal, baixa), designação do produto
Dois Ristrettos, Dois espressos, Dois cafés	–	Café: a quantidade ajustada de produto simples é duplicada.	Temperatura (como no produto simples), designação do produto
Latte macchiato	10 níveis	Café: 25 ml – 240 ml Leite: 0 s – 120 s Pausa: 0 s – 60 s	Temperatura (alta, normal, baixa), designação do produto
Cappuccino, Flat white	10 níveis	Café: 25 ml – 240 ml Leite: 0 s – 120 s	Temperatura (alta, normal, baixa), designação do produto
Espresso macchiato	10 níveis	Café: 15 ml – 80 ml Leite: 0 s – 120 s Pausa: 0 s – 60 s	Temperatura (alta, normal, baixa), designação do produto
Dose de leite	–	Leite: 0 s – 120 s	Designação do produto
Água quente	–	Água: 25 ml – 450 ml	Temperatura (alta, normal, baixa), designação do produto

Os ajustes permanentes no modo de programação são sempre feitos da mesma maneira.

Exemplo: alterar a quantidade de água, bem como o aroma do café de um expresso.

- ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Ajustes de produto”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Modo Expert”
- ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
“Modo Expert”
- ▶ Pulse a tecla “Expresso”.
“Modo Expert” / “Expresso”
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Expresso”
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
- ▶ Rode o Rotary Switch para alterar o ajuste do aroma do café.
- ▶ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
- ▶ Rode o Rotary Switch até a quantidade de enchimento estar destacada.
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
- ▶ Rode o Rotary Switch para alterar o ajuste da quantidade de enchimento.
- ▶ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
“Modo Expert” / “Expresso”
- ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.

Colocar, multiplicar e personalizar produtos

No tópico do programa “Ajustes de produto” / “Clássico” encontra todos os produtos que estão por padrão associados à sua JURA. Poderá memorizar cada um desses produtos como favorito em qualquer posição no ecrã inicial ou integrá-los no carrossel. **Multiplique e personalize** assim, as especialidades de café desejadas através de um novo nome de produto e de ajustes individuais (por. ex., quantidade e aroma do café).

Exemplo: substituir “Latte macchiato” no ecrã inicial por “Espresso macchiato”.

- ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Ajustes de produto”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Modo Expert”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Clássico”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
“Adicionar aos favoritos”
- ▶ Pulse novamente o Rotary Switch.
- ▶ Rode o Rotary Switch, até “Espresso macchiato” estar destacado.
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Selecionar posição”
- ▶ Pulse a tecla “Latte macchiato”.
“Espresso macchiato” / “Substituir neste momento o produto existente?”
- ▶ Pulse a tecla “Sim”.
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
“Nome do produto”

i Pode dar um novo nome de produto ao produto exibido.

- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.
“Espresso macchiato”

i Pode agora alterar os diferentes ajustes do produto. Para isso, pulse brevemente o Rotary Switch para aceder às diferentes opções de ajuste. Conclua os seus ajustes pulsando a tecla “Guardar”.

i Quando não quiser fazer mais ajustes, pulse diretamente a tecla “↑”.

- ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.

Desligar automático

Poderá poupar energia através do desligar automático da sua JURA. Se a função estiver ativada, a sua JURA desliga automaticamente decorrido um período de tempo ajustado após a última operação.

O desligar automático pode ser ajustado para 15 minutos, 30 minutos ou 1-9 horas.

- ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Ajustes do aparelho”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Seleção da língua”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Desligar após”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
“Desligar após”
- ▶ Rode o Rotary Switch para alterar a hora de desligar.
- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
“Desligar após”
- ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.

Modo de poupança de energia

No tópico do programa “Ajustes do aparelho” / “Poupar energia” pode ser efetuado um ajuste permanente do modo de poupança de energia (Energy Save Mode, E.S.M.®):

- “Ativo”
 - Pouco tempo depois da última preparação, a JURA deixa de aquecer. Após aprox. 5 min. é exibida a seguinte mensagem: “Poupar energia”.
 - Antes da preparação de uma especialidade de café, especialidade de café com leite ou de água quente, o aparelho tem de aquecer.
- “Inativo”
 - Todas as especialidades de café, especialidades de café com leite, bem como água quente, podem ser preparadas sem tempo de espera.

Exemplo: alterar o modo de poupança de energia de “Ativo” para “Inativo”.

- ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção”

- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Ajustes do aparelho”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Seleccção da língua”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Poupar energia”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
“Poupar energia”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Inativo”.
- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
“Poupar energia”
- ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.

Ajustar a dureza da água

Quanto mais dura for a água, maior será a frequência com a qual a JURA terá de ser descalcificada. Portanto, é importante efetuar o ajuste correto da dureza da água.

A dureza da água foi ajustada durante a primeira colocação em funcionamento. Pode alterar este ajuste a qualquer altura.

A dureza da água pode ser ajustada progressivamente entre 1 °dH e 30 °dH.

- ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Ajustes do aparelho”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Seleccção da língua”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Dureza da água”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
“Dureza da água”
- ▶ Rode o Rotary Switch para alterar o ajuste.
- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
“Dureza da água”
- ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.

Ajustes do visor

No tópico do programa “Ajustes do aparelho” / “Visor” pode ajustar o brilho do visor (em percentagem).

- ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Ajustes do aparelho”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Seleccção da língua”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Visor”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
“Visor”
- ▶ Rode o Rotary Switch para alterar o ajuste.
- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.
O visor exhibe “Guardada” por breves instantes.
“Visor”
- ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.

Unidade de medida da quantidade de água

No tópico do programa “Ajustes do aparelho” / “Unidades” pode ajustar a unidade da quantidade de água.

Exemplo: alterar a unidade da quantidade de água de “ml” para “oz”.

- ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Ajustes do aparelho”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Seleccção da língua”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Unidades”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
“Unidades”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “oz”.
- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.
O visor exhibe “Guardada” por breves instantes.
“Unidades”
- ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.

Repór os ajustes para os ajustes de fábrica

No tópicó do programa “Ajustes do aparelho” / “Ajustes de fábrica” existe a possibilidade de repór o aparelho para o ajuste de fábrica: **todos os ajustes do cliente** (exceto “filtro” e “dureza da água”) são repostos nos ajustes de fábrica. Depois, a sua JURA desliga-se.

- ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Ajustes do aparelho”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Seleccção da língua”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Ajustes de fábrica”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópicó do programa.
“Ajustes de fábrica” / “Pretende repór os ajustes de fábrica do aparelho?”
- ▶ Pulse a tecla “Sim”.
O visor exhibe “Guardada” por breves instantes.
A sua JURA está desligada.

Língua

Neste tópicó do programa poderá ajustar o idioma da sua JURA.

Exemplo: alterar o idioma de “Português” para “English”.

- ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Ajustes do aparelho”.
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Seleccção da língua”
- ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópicó do programa.
“Seleccção da língua”
- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “English”.
- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.
O visor exhibe “Saved” por breves instantes.
“Choose language”
- ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.
“Please select product”

Consultar informações

No tópico do programa “Ajustes do aparelho” pode consultar as informações seguintes:

- “Contador de preparações”: quantidade de especialidades de café preparadas, de leite e de água quente
- “Contador de manutenção”: quantidade de programas de manutenção realizados (limpeza, descalcificação, etc.)
- “Versão”: versão do software

Exemplo: consultar a quantidade de especialidades de café preparadas.

- ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção”
 - ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Ajustes do aparelho”.
 - ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Seleccção da língua”
 - ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Contador de preparações”.
 - ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
“Contador de preparações”
- i** Rode o Rotary Switch para exibir a quantidade de outras especialidades de café.
- ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.

5 Manutenção

Na sua JURA estão integrados os seguintes programas de manutenção:

- Lavar o aparelho
 - Lavar o sistema de leite na saída combinada
 - Limpar o sistema de leite na saída combinada (“**Limpeza do sistema de leite**”)
 - Mudar o filtro (“**Mudança filtro**”) (apenas quando o filtro está colocado)
 - Limpar o aparelho (“**Limpeza**”)
 - Descalcificar o aparelho (“**Descalcificação**”)
- i** Premindo a tecla P acede à vista geral do programa de manutenção (“**Estado de manutenção**”). Assim que a barra estiver totalmente vermelha, a sua JURA solicita o respetivo programa de manutenção.
- i** Efetue a limpeza, a descalcificação, a lavagem do sistema de leite ou a mudança do filtro, quando isso for solicitado.
- i** Por razões de higiene, proceda à limpeza do sistema de leite **diariamente**, caso tenha preparado leite.

Lavar o aparelho



O processo de lavagem pode ser ativado de modo manual em qualquer altura.

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
 - ▶ Pulse a tecla P.
“**Estado de manutenção**”
 - ▶ Pulse o Rotary Switch.
“**Limpeza**”
 - ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “**Lavagem**”.
 - ▶ Pulse o Rotary Switch para ativar o processo de lavagem.
“**Aparelho lavando**”, “**O sistema de leite é lavado**”, pela saída de café sai água.
- A lavagem para automaticamente. O visor exhibe “**Por favor, seleccionar**”.

Lavagem automática do sistema de leite

O sistema de leite é **automaticamente** lavado, 15 minutos após cada preparação do leite. Por isso, após a preparação de leite, coloque sempre um recipiente por baixo do bocal para Cappuccino.

Caso seja exibido “**Lavar o sistema de leite**”, pode iniciar a lavagem premindo o Rotary Switch.

Limpar o sistema de leite

Para garantir o bom funcionamento contínuo do bocal para Cappuccino, ele deve ser limpo **diariamente** sempre que tenha preparado leite.

CUIDADO

Se for utilizado um produto de limpeza incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- ▶ Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

i O produto de limpeza do sistema de leite da JURA pode ser adquirido numa loja especializada.

i Para a limpeza do sistema de leite, utilize o reservatório incluído na caixa original.

- ▶ Pulse a tecla P.

“Estado de manutenção”

- ▶ Pulse o Rotary Switch.

“Limpeza”

- ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “Limpeza do sistema de leite”.


- ▶ Pulse o Rotary Switch.

“Limpeza do sistema de leite”

- ▶ Pulse novamente o Rotary Switch.


- ▶ Pulse a tecla “Iniciar”.

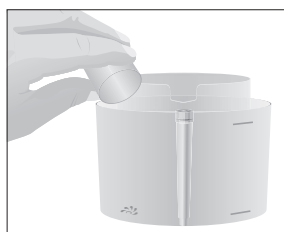
- ▶ Remova o tubo do leite do reservatório de leite ou do pacote Tetra Pak de leite.

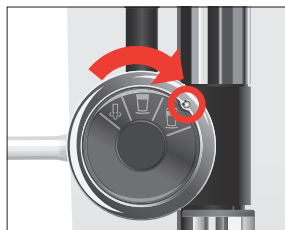
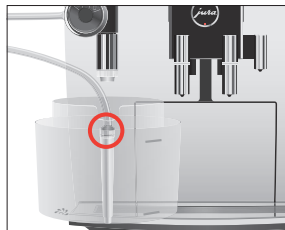
- ▶ Coloque produto de limpeza do sistema de leite até à **marca inferior**, na parte dianteira do reservatório (assinada com ).


- ▶ Depois, encha com água até à **marca superior**.

- ▶ Coloque o reservatório por baixo do bocal para Cappuccino.

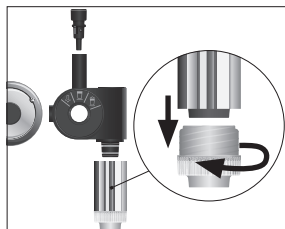
- ▶ Coloque a roda de ajuste do bocal para Cappuccino na posição Leite .





- ▶ Ligue o tubo do leite ao reservatório.
- i** Para ligar corretamente o tubo do leite ao depósito, o tubo do leite deve estar equipado com uma peça de ligação.
 - ▶ Pulse a tecla “Continuar”.
“O sistema de leite está a limpar”, o bocal para Cappuccino e o tubo do leite são limpos.
 - ▶ Durante a primeira interrupção curta, coloque a roda de ajuste do bocal para Cappuccino na posição Espuma de leite .
 - ▶ “Água para limpeza do sist. de leite”
 - ▶ Lave abundantemente o reservatório e encha a área dianteira com água limpa até à **marca superior**.
 - ▶ Coloque-o por baixo do bocal para Cappuccino e volte a ligar o tubo do leite ao reservatório.
 - ▶ Pulse a tecla “Continuar”.
“O sistema de leite está a limpar”, o bocal para Cappuccino e o tubo do leite são lavados com água limpa.
O ecrã inicial é exibido.

Desmontar e lavar o bocal para Cappuccino

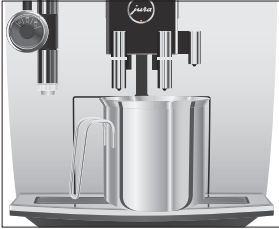


Para que o bocal para Cappuccino funcione na perfeição, e por razões de higiene, terá de o desmontar e lavar **diariamente** sempre que tenha preparado leite.

- ▶ Retire o tubo do leite e lave-o exaustivamente com água corrente.
 - ▶ Puxe cuidadosamente o bocal para Cappuccino para baixo.
 - ▶ Desmonte o bocal para Cappuccino separando as suas peças soltas.
 - ▶ Lave todas as peças com água corrente. Em caso de resíduos de leite muito secos, coloque primeiro as peças soltas numa solução de 250 ml de água fria e 1 tampa de dosagem do produto de limpeza do sistema de leite da JURA. Depois, lave bem as peças soltas.
 - ▶ Volte a montar o bocal para Cappuccino.
- i** Tenha atenção para que todas as peças soltas estejam encaixadas corretamente e com firmeza, para que o bocal para Cappuccino possa funcionar corretamente.

- ▶ Encaixe o bocal para Cappuccino com firmeza na peça de ligação.

Colocar o filtro



A sua JURA não precisará de ser descalcificada se utilizar o cartucho do filtro CLARIS Smart. Caso ainda não tenha colocado o filtro na altura da primeira colocação em funcionamento, poderá fazê-lo em seguida.

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de água quente.
- ▶ Remova e esvazie o depósito de água.
- ▶ Abra o suporte do filtro.
- ▶ Coloque o prolongamento fornecido para o cartucho do filtro em cima do cartucho do filtro CLARIS Smart.

- ▶ Coloque o cartucho do filtro juntamente com o prolongamento no depósito de água.
- ▶ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

i O aparelho reconhece automaticamente que colocou o cartucho do filtro, agora mesmo.

“Funcionamento do filtro” / “Guardada”

“Filtro é lavado”, pela saída de água quente sai água.

A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 300 ml de água.

“Esvaziar bandeja de recolha de água”

- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e volte a colocá-la.
- “Funcionamento do filtro” / “O filtro foi lavado com sucesso”
O visor exibe “Por favor, seleccionar”. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

Mudar o filtro

i Assim que o cartucho do filtro estiver esgotado (conforme a dureza da água ajustada), a JURA solicita uma mudança do filtro.

i Os cartuchos do filtro CLARIS Smart estão à venda em lojas especializadas.



Pré-requisito: no visor é exibido **“Mudar o filtro”**.

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de água quente.
- ▶ Remova e esvazie o depósito de água.
- ▶ Abra o suporte do filtro e remova o cartucho do filtro CLARIS Smart antigo e o prolongamento.
- ▶ Coloque o prolongamento para o cartucho do filtro em cima do **novo** cartucho do filtro CLARIS Smart.
- ▶ Coloque o cartucho do filtro juntamente com o prolongamento no depósito de água.
- ▶ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

i O aparelho reconhece automaticamente que substituiu o cartucho do filtro, agora mesmo.

“Mudança filtro” / “Guardada”

“Filtro é lavado”, pela saída de água quente sai água.

“Esvaziar bandeja de recolha de água”

- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e volte a colocá-la.

“Mudança filtro” / “O filtro foi lavado com sucesso”

O visor exhibe **“Por favor, seleccionar”**. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

Limpar o aparelho

Após 180 preparações ou 80 lavagens iniciais, a JURA solicita uma limpeza.

CUIDADO

Se for utilizado um produto de limpeza incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- ▶ Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

i O programa de limpeza dura aproximadamente 20 minutos.

i Não interrompa o programa de limpeza. Isso prejudicaria a qualidade da limpeza.

i As pastilhas de limpeza da JURA estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: no visor é exibido “Limpar máquina”.

- ▶ Pulse a tecla P.
“Limpeza”
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
- ▶ Pulse a tecla “Iniciar”.
- ▶ Pulse novamente a tecla “Iniciar”.
“Esvaziar depósito de borras de café”
- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
“Pulsar o Rotary Switch”
- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de café e por baixo do bocal para Cappuccino.
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Aparelho limpando”, pela saída de café sai água.
O processo é interrompido, “Adicionar pastilha de limpeza”.
- ▶ Abra a tampa do funil de enchimento para café moído.
- ▶ Coloque uma pastilha de limpeza da JURA no funil de enchimento.
- ▶ Feche a tampa do funil de enchimento.
“Pulsar o Rotary Switch”
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Aparelho limpando”, pela saída de café e pelo bocal para Cappuccino sai várias vezes água.
O processo para automaticamente.
“Esvaziar depósito de borras de café”
- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
A limpeza está concluída. O ecrã inicial é exibido.



Descalcificar o aparelho

Como consequência normal da sua utilização, ocorre o depósito de sedimentos de calcário na máquina. A JURA solicitará automaticamente uma descalcificação. A calcificação depende do grau de dureza da água utilizada.

- i** Não há solicitação para a descalcificação se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Smart.

-
- ⚠ CUIDADO** Há perigo de irritação da pele e dos olhos devido ao agente descalcificador.
- ▶ Evite o contato com a pele e com os olhos.
 - ▶ Remova o agente descalcificador com água limpa. Se houver contacto com os olhos, consulte um médico.
-

- CUIDADO** Se for utilizado um agente descalcificador incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.
- ▶ Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.
-

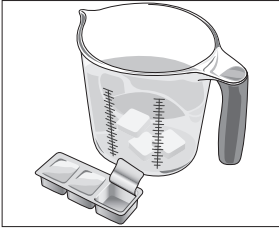
- CUIDADO** Perigo de danos no aparelho se o processo de descalcificação for interrompido.
- ▶ Efetue a descalcificação até ao fim.
-

- CUIDADO** Existe risco de danos nas superfícies delicadas (p. ex. mármore) devido ao contacto com agente descalcificador.
- ▶ Remova imediatamente os salpicos que atinjam tais superfícies.
-

- i** O programa de descalcificação dura aproximadamente 45 minutos.
- i** As pastilhas anticalcário da JURA estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: no visor é exibido “Descalcificar máquina”.

- ▶ Pulse a tecla P.
“Descalcificação”
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
- ▶ Pulse a tecla “Iniciar”.
- ▶ Pulse novamente a tecla “Iniciar”.
“Esvaziar bandeja de recolha de água”
- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
“Agente descalcificador no depósito”
- ▶ Remova e esvazie o depósito de água.



- ▶ Dissolva 3 pastilhas anticalcário da JURA num recipiente com 500 ml de água. O procedimento pode durar alguns minutos.
- ▶ Despeje a solução no depósito de água **vazio** e coloque-o novamente.



- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de água quente e por baixo do bocal para Cappuccino.
“Pulsar o Rotary Switch”
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Aparelho descalcificando”, pela saída de água quente e pelo bocal para Cappuccino sai várias vezes água. O processo é interrompido, “Esvaziar bandeja de recolha de água”.

- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

“Encher o depósito de água”

- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

“Pulsar o Rotary Switch”

- ▶ Coloque recipientes por baixo do bocal para Cappuccino, bem como da saída de café e da saída de água quente.
- ▶ Pulse o Rotary Switch.

“Aparelho descalcificando”, o processo de descalcificação é continuado.

O processo é interrompido, “Esvaziar bandeja de recolha de água”.

- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

A descalcificação está concluída. O ecrã inicial é exibido.


- i** No caso de uma interrupção imprevista do processo de descalcificação, lave bem o depósito de água.



Limpar o depósito de grãos

Os grãos de café podem apresentar uma ligeira camada de gordura que se fixa nas paredes do depósito de grãos. Estes resíduos podem influenciar negativamente o resultado do café. Por isso, limpe regularmente o depósito de grãos.

Pré-requisito: no visor é exibido “Encher o depósito de grãos”.

- ▶ Desligue o aparelho com a tecla Liga/Desliga .
- ▶ Abra a tampa do depósito de grãos e remova a tampa protetora do aroma.
- ▶ Limpe o depósito de grãos com um pano seco e macio.
- ▶ Coloque os grãos de café no depósito, feche a tampa protetora do aroma e a tampa do depósito de grãos.

Descalcificar o depósito de água

Podem ocorrer incrustações de calcário no depósito de água. Para garantir um funcionamento impecável, descalcifique regularmente o depósito de água.


- ▶ Remova o depósito de água.
- ▶ Se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Smart, remova-o.
- ▶ Dissolva 3 pastilhas anticalcário da JURA no depósito de água completamente cheio.
- ▶ Deixe ficar o depósito de água com a solução de descalcificação durante várias horas (por ex., durante a noite).
- ▶ Esvazie o depósito de água e lave-o bem.
- ▶ Se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Smart, volte a colocá-lo.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

6 Mensagens no visor

Mensagem	Causa/Consequência	Medida
“Encher o depósito de água”	O depósito de água está vazio. Não é possível realizar uma preparação.	▶ Encha o depósito de água (ver Capítulo 3 “Funcionamento diário – Encher o depósito de água”).
“Esvaziar depósito de borras de café”	O depósito de borras de café está cheio. Não é possível realizar uma preparação.	▶ Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água (ver Capítulo 3 “Funcionamento diário – Manutenção diária”).
“Falta a bandeja de recolha de água”	A bandeja de recolha de água não está colocada corretamente ou não está colocada. Não é possível realizar uma preparação.	▶ Coloque a bandeja de recolha de água.
“Encher o depósito de grãos”	O depósito de grãos está vazio. Não é possível preparar especialidades de café, mas é possível preparar água quente ou leite.	▶ Encha o depósito de grãos (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de grãos”).
“Lavar o sistema de leite”	A JURA solicita uma lavagem do sistema de leite.	▶ Pulse o Rotary Switch para iniciar a lavagem, ou aguarde 15 minutos até a lavagem iniciar automaticamente (ver Capítulo 5 “Manutenção – Lavagem automática do sistema de leite”).
“Mudar o filtro”	A ação do cartucho do filtro está esgotada. A JURA solicita uma mudança do filtro.	▶ Substitua o cartucho do filtro CLARIS Smart (ver Capítulo 5 “Manutenção – Mudar o filtro”).
“Limpar máquina”	A JURA solicita uma limpeza.	▶ Realize a limpeza (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o aparelho”).
“Descalcificar máquina”	A JURA solicita uma descalcificação.	▶ Realize a descalcificação (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”).
“Café moído insuficiente”	Foi introduzido café moído em quantidade insuficiente, a JURA interrompe o processo.	▶ Na próxima preparação, coloque mais café em pó (ver Capítulo 2 “Preparação – Café moído”).
“Aparelho demasiado quente”	O sistema está quente demais para iniciar um programa de manutenção.	▶ Aguarde alguns minutos até o sistema ter arrefecido ou prepare uma especialidade de café ou água quente.

7 Eliminação de falhas

Problema	Causa/Consequência	Medida
É produzida muito pouca espuma ao espumar leite ou salpica leite do bocal para Cappuccino.	O bocal para Cappuccino está sujo.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Limpe o bocal para Cappuccino (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o sistema de leite”). ▶ Desmonte e lave o bocal para Cappuccino (ver Capítulo 5 “Manutenção – Desmontar e lavar o bocal para Cappuccino”).
Durante a preparação de café, o café corre apenas gota a gota.	O café foi moído demasiado fino e entope o sistema. A dureza da água pode não ter sido ajustada corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ajuste o moinho para um grau de moagem mais grosso (ver Capítulo 2 “Preparação – Ajustar o moinho”). ▶ Realize a descalcificação (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”).
“Encher o depósito de água” é exibido apesar de o depósito de água estar cheio.	O flutuador do depósito de água está preso.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Descalcifique o depósito de água (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o depósito de água”).
Pelo bocal para Cappuccino corre pouca ou nenhuma água ou vapor. O ruído da bomba é muito baixo.	A peça de ligação do bocal para Cappuccino pode estar entupida por resíduos de leite ou de calcário que se soltaram durante a descalcificação.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Remova o bocal para Cappuccino. ▶ Desaparafuse a peça de ligação preta com a ajuda da abertura sextavada da colher de dosagem para o café em pó. ▶ Limpe exaustivamente a peça de ligação. ▶ Enrosque manualmente a peça de ligação. ▶ Aperte cuidadosamente a peça de ligação com a abertura sextavada da colher de dosagem no máximo um quarto de volta.
O moinho faz ruídos altos.	No moinho existem corpos estranhos.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

Problema	Causa/Consequência	Medida
É exibido “Error 2” ou “Error 5”.	Se o aparelho tiver sido colocado ao frio durante algum tempo, o aquecimento pode ficar bloqueado por motivos de segurança.	► Aqueça o aparelho à temperatura ambiente.
São exibidas outras mensagens “Error”.	–	► Desligue a JURA com a tecla Liga/Desliga  . Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

- i** Caso não consiga eliminar as falhas, entre em contacto com o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).


8 Transporte e eliminação ecológica

Transportar / Esvaziar o sistema



Guarde a embalagem da JURA. Ela serve como proteção para o transporte da máquina.

Para proteger a JURA da geada durante o transporte, o sistema tem de ser esvaziado.

- ▶ Remova o tubo do leite do bocal para Cappuccino.
 - ▶ Coloque um recipiente por baixo do bocal para Cappuccino.
 - ▶ Rode o Rotary Switch, até “Dose de leite” estar destacado.
 - ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Dose de leite”, pelo bocal para Cappuccino sai vapor quente.
 - ▶ Remova e esvazie o depósito de água.
 - ▶ Rode o Rotary Switch, até ser exibido “60 s”.
Sai vapor do bocal para Cappuccino até o sistema estar vazio.
“Encher o depósito de água”
 - ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga .
- A sua JURA está desligada.

Eliminação

Por favor, elimine os aparelhos velhos de forma ecológica.



Os aparelhos velhos possuem materiais recicláveis valiosos e devem ser entregues para a reciclagem. Portanto, elimine os aparelhos velhos através de postos de recolha adequados.

9 Dados técnicos

Tensão	220–240 V ~, 50 Hz
Potência	1450 W
Marcação de conformidade	CE
Consumo de energia “Poupar energia” / “Ativo”	aprox. 6 Wh
Consumo de energia “Poupar energia” / “Inativo”	aprox. 11 Wh
Pressão da bomba	estática máx. 15 bar
Capacidade do depósito de água	2,1 l
Capacidade do depósito de grãos	250 g
Capacidade do depósito de borras de café	máx. 16 porções
Comprimento do cabo	aprox. 1,1 m
Peso	10,7 kg
Dimensões (L × A × P)	28,5 × 34,2 × 43,3 cm

10 Índice remissivo

A

- Adaptar os ajustes de produto 26
- Água quente 21
- Ajustes
 - Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena 20
 - Ajustes permanentes no modo de programação 25
- Ajustes de fábrica
 - Repor os ajustes para os ajustes de fábrica 32
- Ajustes de produto
 - Adaptar 26
- Ajustes do visor 31
- Ajustes permanentes no modo de programação 25
- Alterar disposição das teclas 27
- Aparelho
 - Descalcificar 39
 - Desligar 23
 - Instalar 10
 - Lavar 34
 - Ligar 22
 - Limpar 38
 - Manutenção diária 22
 - Manutenção regular 23
- Assistência
 - Manutenção diária 22
 - Manutenção regular 23

B

- Bandeja de recolha de água 4
- Base para chávenas 4
- Bocal
 - Bocal para Cappuccino 4
- Bocal para Cappuccino
 - Desmontar e lavar 36

C

- Cabo de alimentação 4
- Café 17
 - Dois cafés 18
- Café com leite 18
- Café granulado
 - Café moído 19

- Café moído 19
 - Colher de dosagem para café moído 4
- Cappuccino 18
- Cartucho do filtro CLARIS Smart
 - Colocar 37
 - Substituir 37
- Colher de dosagem para café moído 4
- Colocação em funcionamento, Primeira
 - Com ativação do cartucho do filtro 12
 - Sem ativação do cartucho do filtro 13
- Consultar informações 33
- Contactos 52

D

- Dados técnicos 47
- Depósito de água 4
 - Descalcificar 42
 - Encher 22
- Depósito de borras de café 4
- Depósito de grãos
 - Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 4
 - Encher 10
 - Limpar 42
- Descalcificar
 - Aparelho 39
- Descalcificar
 - Depósito de água 42
- Descrição dos símbolos 3
- Desligar 23
- Desligar automático 29
- Desmontar
 - Bocal para Cappuccino 36
- Dois produtos 18
- Dureza da água
 - Ajustar a dureza da água 30
 - Medir a dureza da água 11

E

- Eliminação de falhas 44
- Eliminação ecológica 46
- Encher
 - Depósito de água 22
 - Depósito de grãos 10
- Endereços 52

Esvaziar o sistema 46
 Expresso 17
 Dois expressos 18
 Expresso macchiato 18

F

Filtro
 Colocar 37
 Substituir 37
 Flat white 18
 Funil de enchimento
 Funil de enchimento para café em pó 4

G

Grau de moagem
 Seletor do grau de moagem 4

H

Hotline 52

I

Instalar
 Instalar o aparelho 10
 Interface de serviço 4
 Internet 10

J

JURA
 Contactos 52
 Internet 10

L

Latte macchiato 18
 Lavagem do sistema de leite 35
 Lavar
 Aparelho 34
 Leite
 Conectar o tubo do leite 14
 Ligação via rádio 15
 Ligar 22
 Ligar aparelho complementar 15
 Limpar
 Aparelho 38
 Depósito de grãos 42
 Limpeza do bocal para Cappuccino
 Limpar o sistema de leite 35
 Língua 32

M

Manual breve 10
 Manutenção 34
 Manutenção diária 22
 Manutenção regular 23
 Manutenção diária 22
 Manutenção regular 23
 Memorizar produtos 27
 Mensagens no visor 43
 Modo de poupança de energia 29
 Modo de programação 25
 Ajustar a dureza da água 30
 Ajustes do visor 31
 Consultar informações 33
 Desligar automático 29
 Língua 32
 Memorizar produtos 27
 Modo de poupança de energia 29
 Multiplicar produtos 27
 Repor os ajustes para os ajustes de fábrica 32
 Unidade de medida da quantidade de água 31
 Moinho
 Ajustar o moinho 20

O

Opções de preparação 16

P

Página 10
 Página de Internet 10
 Personalizar produtos 27
 Preparação 16, 18
 Água quente 21
 Através do carrossel 16
 Café 17
 Café com leite 18
 Café moído 19
 Cappuccino 18
 Com um simples toque de botão 16
 Dois cafés 18
 Dois expressos 18
 Dois Ristrettos 18

10 Índice remissivo

- Duas especialidades de café 18
- Expresso 17
- Expresso macchiato 18
- Flat white 18
- Latte macchiato 18
- Ristretto 17
- Primeira colocação em funcionamento 11
 - Com ativação do cartucho do filtro 12
 - Sem ativação do cartucho do filtro 13
- Produto duplo 18

R

- Ristretto 17, 18
 - Dois Ristrettos 18
- Rotary Switch 5

S

- Saída
 - Saída de água quente 4
 - Saída de água quente 4
 - Saída de café
 - Saída de café com altura e largura ajustável 4
 - Saída de leite 4
 - Saída de leite substituível 4
- Segurança 6
- Seleção rotativa 16
- Seletor do grau de moagem 4
- Serviço pós-venda 52
- Sistema de leite
 - Limpar 35

T

- Tampa
 - Compartimento de arrumação 4
 - Depósito de água 4
 - Depósito de grãos 4
 - Funil de enchimento para café moído 4
- Tampa protetora do aroma
 - Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 4
- Tecla
 - Tecla Liga/Desliga 5
 - Tecla P (Programação) 5
- Telefone 52
- Transporte 46

U

- Unidade de medida da quantidade de água 31
- Utilização conforme a finalidade 6

V

- Visor 5
 - Visor, mensagens 43
- Visualização em carrossel 16

11 Endereços da JURA / Notas legais

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- @ Outros dados de contacto para o seu país podem ser consultados online em **www.jura.com**.
- @ Se precisar de apoio na utilização do seu aparelho, encontrará ajuda em **www.jura.com/service**.

- Diretivas** O aparelho cumpre as exigências das seguintes diretivas:
- 2014/35/UE – Diretiva de baixa tensão
 - 2014/30/UE – Compatibilidade eletromagnética
 - 2009/125/CE – Diretiva sobre energia
 - 2011/65/UE – Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos

Alterações técnicas Reservados os direitos de alterações técnicas. As ilustrações utilizadas neste manual de instruções são estilizadas e não mostram as cores originais do aparelho. A sua JURA pode apresentar detalhes diferentes.

Feedback A sua opinião é importante! Utilize as possibilidades de contacto em www.jura.com.

Copyright O manual de instruções contém informações protegidas por direitos de autor. As fotocópias ou traduções para outra língua não são admissíveis sem a autorização prévia por escrito pela JURA Elektroapparate AG.